

ABONAMENTELE

Pentru Sibiiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătinindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr.
a treia-oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplace Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 5 cr. se vînd la »Tipografia«, soc. pe acțiun

Numeri singuratici à 20 bani se vînd la librăria G. Cârjan, Plocești

Luptă viguroasă.

(S.). Aceia cari interpretau și interpretează principiul pasivității noastre politice ca un principiu de inerție, ca o neactivitate completă, nu dau măsura adevărată a lucrului.

Așa după-cum s'a decis și există la noi, pasivitatea înseamnă cea mai neobosită activitate *extraparlamentară*, lupta cea mai viguroasă acolo unde se poate.

Dacă actualul sistem șovinist despotice și corupt ne face imposibilă intrarea în parlament și implicit lupta parlamentară, dacă noi nu putem avea deputații noștri, cari să ne reprezente în chip demn principiile și aspirațiile noastre politice, — aceasta nu înseamnă că soarta noastră politică ar fi perseverarea într-o neactivitate fatală. Dimpotrivă, înseamnă că activitatea noastră trebuie să fie înzecit mai încordată, înzecit mai stăruitoare, pentru a putea suplini nevoile imposibilității unei activități în limitele parlamentului.

Activitate extraparlamentară!

Ce bogăție de înțeles politic cuprinde în sine această expresie. Și cât de felurit și de vast e terenul pentru activitatea extraparlamentară.

Între altele, un teren foarte priincios pentru lupta extraparlamentară ni-l ofer nouă *congregațiile comitatense*.

Căci dacă noi nu alegem pentru parlament și nu sîntem reprezentați în parlament, — alegem pentru toate celelalte așezăminte constituționale ale țării și avem reprezentanții noștri în acestea.

Și chiar pentru cuvântul că luptă parlamentară nu putem duce, pentru-că stăpânirea ne-a făcut imposibilă o asemenea luptă, — chiar pentru acest cuvânt avem să aplicăm principiul luptei extraparlamentare nu numai în conferențe naționale și manifestații de asemenea natură, dar și în adunările comitatense și mai ales aci. Aceasta cu atât mai mult astăzi, când viețea noastră ca partid național este categoric interzisă și stânjenită pe toate căile de ordinele ilegale ale unui guvern despotice.

În condiții politice normale, n'am putea vorbi de o luptă extraparlamentară în comitate, pentru-că normalitatea asta politică ar asigura lupta parlamentară.

Dar' în condițiile anormale cari constituie nota actualiei situații în țeara noastră și în comitate avem de purtat, ca să zicem așa, o luptă extraparlamentară.

Anume, membrii români ai congregațiilor au să deie piept de cele mai de multe-ori cu volnicia și despotismul ne mai pomenit al vre-unui fișpan ca d. e. *Maurer* dela Brașov, sau trebuie să-și apere *d'acapo* drepturile naționale garantate în lege, dar' încăleate de stăpânirea comitatensă. Ei bine, între asemenea împrejurări desolate, Românii li-se impun combateri extraordinare, stăruințe colosale, cu un cuvânt un fel de *luptă extraparlamentară*, ei fiind despoiați de avantajile parlamentare ale luptelor în congregații.

E o datorie pentru noi să recunoaștem, că, din păcate, lupta noastră în congregații, privită în general, n'a fost nici-odată la înălțimea pe care o indicau interesele noastre naționale.

Și dacă astăzi am ajuns așa de desconsiderați de către satrapii din comitate, după-cum s'a dovedit în congregația din Brașov, și dacă astăzi ne-am trezit cu multe drepturi pierdute în comitate, — vina cade în mare parte și asupra membrilor români, cari nu și-au împlinit corect și deplin datoria, cari au lipsit dela ședințe în chip neiertat, în fine cari s'au făcut culpabili de nescotirea datorințelor lor naționale.

Nu vom insista asupra acestui punct foarte dureros și prea bine cunoscut opiniei noastre publice. Scopul nostru e să promovăm ideea de a se pune ca-

păt acestei situații, prin imitarea entusiastă a acelora cari luptă cu bărbăție în unele (puține!) comitate.

În timpul din urmă, Românii dela *Arad*, *Lugoj* și *Brașov* au dat pilde strălucite de ce poate face solidaritatea națională și lupta viguroasă în comitate.

La *Arad* și *Lugoj*, au secerat învingeri mari asupra Ungurilor, deși li-s'au opus pedecile grozave ale puterii satrapilor comitatensi, ear' la *Brașov* au protestat solidar și energic în contra nescotirii limbei românești.

Mai este un punct românesc, unde s'a purtat și se poartă în permanență lupta cea mai viguroasă în congregație. Acest punct e *Deva*. Totdeauna, dela congregațiile din *Deva* ne sosesc vesti îmbucurătoare despre atitudinea bravă a Românilor.

În schimb, avem nenorocirea că la *Făgăraș*, unul din comitatele cele mai românești ale țării, Românii sînt atât de lăsalnici, încât când se votează asupra celor mai vitale interese ale populației române — ei lipsesc dela ședință și numai două voturi se dau în contra planurilor infernale ale stăpânirii!

Și ca la *Făgăraș*, mai este și în alte comitate românești.

Faptul e foarte regretabil și nu-i permis să mai dureze. Tolerarea sau menținerea lui, este de-adreptul un *pecat național*.

De aceea, ne adresăm către fruntașii noștri din toate comitatele, unde până acum Românii n'au fost la nivelul datoriei lor, și apelăm la ei călduros să se scuture de păcătoasa apatie și să se organizeze de o luptă viguroasă și constantă în congregații!

Ca la *Arad*, *Lugoj*, *Brașov*, *Deva* și *Aiud*, așa să fie în toate comitatele românești. Și nicăiri ca la *Făgăraș*!

Sibiiu, 25 Octomvrie n.

»Revue politique et parlementaire«, o distinsă revistă politică din *Paris* publică în nrul seu de pe Octomvrie un articol al dlui *Láng Lajos*, vicepresident al camerei deputaților din *Budapesta*. Articolul tratează despre: **naționalitățile în Austro-Ungaria**, și după cât vedem din resumatul ce i-l face »Revue d'Orient« din *Budapesta*, nu e altceva decât prelucrarea pentru *Francezi* a broșurei ce dl *Láng* a dat în ungurește sub titlul »*A nemzetiségek Magyarországon és Ausztriában*«. Se vede că cercurile maghiare țin să deie cât mai largă publicitate ideei, că altul ar fi raportul naționalităților în *Austria*, decât în *Ungaria*, și că pe când eghemonia germană e nejustificată în *Austria*, e justificată eghemonia maghiară în *Ungaria*. De altă parte articolul dlui *Láng* înseamnă și o cochelare cu slavismul, ce se ridică stăpânitor dincolo de *Leitha*, prin urmare cu dubla alianță. Țin, se vede, și *Maghiarii* la politica lui *Bismarck*, care îngrijă mult să aibă tot două fere în foc. Țin la »**tripla**«, dar' nu se înstrăinează nici de »**dubla**«.

Congresul internațional de studenți, proiectat a se ține de curând la *Torino* a atras deja atențiunea cercurilor ungurești. Noi am publicat un articol îndemnând tinerimea noastră să participe la acest congres. Nu știm însă dacă vor participa, ori nu, și *Românii*. Ziarele lor anunță că studenții maghiari se vor duce, ca să nu permită — a fi calumniati!

Tare se tem compatrioții noștri de calumni, întocmai ca și când conștiința nu le-ar fi liniștită. Dar' credem că aci sînt exchize ori-ce calumnii, fiind vorba numai de a stabili relațiuni de prietenie între studenții de azi, conducătorii de mâine ai popoarelor europene. Fiind congresul în *Italia* studenții noștri vor face bine să participe, dat fiind că merg la *traj*.

Din sinul tinerimei noastre universitare.

Sibiiu, 25 Oct. n.

Prigonirea pornită la O-mare atrage de nou toată atențiunea publicului românesc asupra tinerimei. Se speră, nu fără temei, că tinerimea noastră, înțelegând motivul politic al novelor înscenări se va manifesta demn și solidar spre a spune stăpânitorilor să-și pună în cuviu toate poftele de a ne abate tinerimea dela aspirațiunile poporului nostru.

Serata de cunoștință a tinerimei din Oradea-mare.

A devenit celebră această nevinovată petrecanie a tinerimei noastre academice dela *O-mare*. Noi am dat o știre despre ea, am publicat și frumosul discurs de deschidere, rostit cu ael prilej, dar' s'a rezervat presei maghiare șoviniste meritul de a o fi făcut adevărat eveniment politic.

Asupra acestei serate mai primisem o scrisoare, destinată de folleton, dar' imbulzeala de material a făcut de n'am publicat-o la timp. Întărziind astfel poate nici nu o mai publicam, dacă ea n'ar fi ajuns la o însemnătate așa mare. Eată deci o parte a scrisoarei din chestiune:

Oradea-mare, 12 Oct. n.

Era o înfrățire adevărată. Așa, încât de mă cuget la acea seară și la animația, de care erau pătrunse inimile înflăcărte de căldura iubirei, — impresiile mă năpădesc și lacrimi îmi umplu ochii...

Ori au fost numai iluzii trecătoare? Îmi vine în minte priveliștea înălțătoare, când la cuvintele rostite în discursul de deschidere: »La luptă cu toții ai Romei copii!« — eram unanimi cu răspunsul: »Murim mai bine 'n luptă!« ...și ridicându-ne în picioare cu entuziasm am intonat mărețul cântec »Deșteaptă-te Române!«. Ce momente frumoase și mișcătoare!!

Dar' toastele — pline de încântătoare idei, — ce au urmat?

Când »tinerii bețrani«, exstudenții între studenți, cari ne-au onorat cu prezența lor, și ne îmbărbătau cu spriginul lor în lupta ce avem să o suportăm, și ne dădeau povești! Unul ne toastă despre »temperament«, accentuând, că de mult curaj trebuie pentru de a învinge pedecile ce se ridică în calea realizării ideei, — al doilea despre »iubirea de neam«... Le-am primit și le primim de călează pentru vieață!

Cu drag îmi reamintesc declamările pătrunzătoare ale unui nou venit și toastul ținut în limba germană de »Sasul verde«, care între noi și-a aflat refug întinzându-ne mâna de înfrățire.

Dar' în avântul insufletirii n'au lipsit nici scenele comice și hazlii! »Țiganiii isgoniți«, vorbirea lui *Ciceronică* despre *goias năcăjitas*, ș. a.

Să dau însă explozia. Antăiu Țigani!

Căntiva cioroi opropși ne surprind mai înainte de începutul începuturilor, când abia eram încă vre-o 15 la masă, preparându-ne cu puținică bere. Țiganiii începeau a-și scoate instrumentele. Unul dintre noi vre-un antițiganiist îi apostrofează. »Dar' așteptați puțină vreme să ne adunăm noi mai întâi, va veni apoi și rîndul vostru!« Bieții cioroi au defilat, ca ploaia în afară.

Mai târziu, când de fapt eram adunați în număr frumuseț — patent portae! Lumina lămpelor electrice se întuneacă. Conturile unor umbre sinistre încep a se deslăși la ușe. Aha! Sînt faraonii.

Au nimerit un moment favorabil. Îmbărbățați de câte un »Zi Țigane!« și »Deșteaptă-te Române!«, ei încep un »Deșteaptă-te Române« teribil. Dar' teribil! Mă înțelegeți. Nu îl descriu spun numai, că s'a provocat o scenă, ca în parlamentul din *Viena*, după a cărei alinare bieții cioroi nu mai erau nicăiri.

Al doilea: »Goias Năcăjitas«. Nu! ci »causa casarum et origo originis nominationis goiarum năcăjitorum«.

Goie e valahiașă din ungurește, românește ar fi cocostire, ori barză, o pasere lungă în picioare, care vine primăvara — goiele noastre vin toamna — ...și cântă hep, hep, goiele noastre cântă bine din cis-uri și fis-uri. Mai e năcăz, că eu nu știu să scriu așa, cum cântă ei...

În fine după multă voce bună ne-am desparțit unii de alții, cam când se face ziua în vreme de toamnă, repetîndu-ne impresiile:

»Dar' e lume frate, de se tot trăești!«

»Va să vadă lumea ce voinici sîntem!«

»La luptă cu toții!«

Rioli.

Serata de cunoștință a tinerimei din Viena.

— Scrisoare particulară a »Tribunei«. —

Viena, 23 Oct. n.

Ca în toți anii așa și în anul acesta s'a adunat tinerimea universitară română din *Viena* la așa numita seară de cunoștință.

Nu putem trece cu vederea a nu accentua, că interesul cel viu acum s'a manifestat mai mult ca ori-când pentru cauza noastră comună. Poate vremurile cele grele, prin care trece neamul nostru, ne îndeamnă a ne aduna și a ne întruni cu un trup și cu un suflet în luptele viitoare pentru cauza noastră sfântă.

Pe *Vineri* seara, în 21 Octomvrie au fost conchemați toți tinerii universitari și întreagă colonia română din *Viena* la seara de cunoștință cu petrecere socială în restaurantul *Westermayer*. La orele 8 numărul membrilor era complet. Afară de studenți mai observam printre cei de față pe neobositul profesor dl *Filimon*, care totdeauna a urmărit cu interes vii pașii tinerimei și a dat povești bune în toate afacerile; pe dl *Dr. Preda*, care și în 3/15 Maiu ne-a dat un bun exemplu în cauza națională; pe dl deputat *Dr. Popovici*, fost membru și oare-când președinte al societății și pe dl deputat *Dr. Turcan*, consilier.

Dl *Crăciunescu*, președintele »României-June« deschide seria numărărilor vorbirii. D-sa exprimă bucuria, că vede tinerimea română participând în număr atât de mare la această serată; că vede așa de numeroși »embrioni«, cari au ascultat de apelul ce li-a făcut și că vede interesul cel viu pentru cauza noastră comună, îndeosebi în timpurile aceste grele. Accentuează rolul, care îl joacă societatea »*România-Jună*« între societățile din *Viena* și importanța ce o are pentru cauza noastră comună. Apelează la toți domni de nou veniți, ca să se înscrie membri în societate și să cerceteze regulat localurile ei.

În lăcașul ei dedicat cauzelor sfinte ale neamului se primesc toți Românii de ori-unde ar fi ei, și acolo este locul cel mai bun pentru a ne cultiva și mai departe dulcea limbă strămoșească.

Accentuează, că trebuie să dispară dintre noi tot separatismul și să nu fie nici o divergență de păreri, când e vorba să lucrăm pentru cauza comună. — Oratorul e viu aplaudat.

A mai vorbit dl *Alexandru Vajda-Voevod* care, precum a zis mai în urmă dl *Popovici*, »a pus cu cuvinte de aur interesul comun în inimile dlor de nou veniți«. D-sa a schițat cu părere de rău divergențele, cari au existat cândva între Românii bucovineni, ardeleni, bănățeni și cei din regat. Aceste au să dispară cu desăvîrșire dintre noi. Dacă antecesorii noștri au greșit, noi punem vîlul uitării peste ele, și cu pieptul tare și cu fruntea înălțată vom lupta în falanga comună a națiunii noastre.

Dl profesor *Filimon* a arătat, cari sînt interesele naționale comune a tuturor Românilor și a îndigat la chemarea tinerimei în cultivarea acestor mari interese. D-sa a urmărit totdeauna pașii tinerimei și se bucură totdeauna a fi în mijlocul ei.

Nici din partea embrionilor nu au rămas fără răspuns numeroasele salutări ce li-s'au adus. Cu cumpet și cu preucetare a vorbit dl *Procopovici*. Dl *Barbu* asemenea a rostit potrivite cuvinte în numele embrionilor asigurând pe membrii cei vechi, că le vor urma sfaturile și exemplele cele bune totdeauna și umăr la umăr vor lupta pentru binele nostru comun.

Aplause furtunoase au urmat vorbirilor tinerilor domni *Turcan* și *Bodnărescu*, cari asemenea dau asigurări tinerimei, că noii veniți vor sta la comanda dlor celor vechi în falanga tinăra a națiunii.

Încheiându-se partea oficioasă a urmat petrecerea socială, sub prezidiul dlui *Turcan*, care și-a exerciat toată puterea absolutistă cu infalibilă autoritate asupra poporului seu. În neconturbată veselie a decurs partea aceasta până noaptea târziu.

Zafron.

LIBERTATEA

de

JOHN STUART MILL.

— Traducere de Teodor V. Păcățian. —

II.

Libertatea cugetărei și a discuțiunei. (Urmare).

Mai cred apoi că această teorie îngustă s'a prefăcut într'un serios rău practic, care aduce mari stricăciuni exercițiului moral și instruirii morale, pe cari atât de mulți devotați se încearcă acum să le promoveze. Tare mă tem, că la încercarea de a modela spiritul și sentimentul, conform unui tip exclusiv religios, cu excluderea formulărilor lumesti (cum am pute să le numim, în lipsa unei nomenclaturi mai potrivite), cari până aici sprigineau etica creștină, primind ceva din spiritul acesteia, și dând și ele eticei ceva din spiritul lor, — ar eși numai un tip de caracter josnic, respingător, servil, — născut gata în omul care se supune, nu-i vorbă, voinței ce lui i-se pare a fi voința supremă, dar' care e incapabil a se ridica la concepția unei dumnezeiri supreme și a simpatiza cu ea. Eu cred că afară de legile morale, scoase exclusiv din izvoarele creștine, trebuie să existe și alte legi morale, pe lângă cele creștine, pentru a provoca o renaștere morală a omenirii; și că sistemul creștin nu formează abateri dela regula după care, fiind spiritul omenesc imperfect, — interesele adevărului pretind o diversitate de păreri.

Nu e urmare necesară, că oamenii nu se mai îngrijesc de adevărurile morale de pe vremea creștinismului, atunci când înceată de a le lăsa nebagate în seamă pe cele necuprinse în creștinism. Un astfel de prejudețiu, sau greșeală, când se observă e totdeauna un rău.

Dar' e un rău de acelea, de cari nu putem spera să rămănam totdeauna liberi, și în care trebuie să vedem prețul, plătit pentru un bun neprefuit. Trebuie să se protesteze în contra pretențiunei exclusive, ridicate din partea unei părți din adevăr, de a fi considerată de adevăr întreg; și tocmai de a face impulsul retrograd ca protestatorii să fie din partea lor — nedrepti, unilateralitatea aceasta poate fi deplănsă, — dar' trebuie totuși tolerată. Dacă voesc creștinii să învețe pe păgani cum au să fie drepti față de creștinism, trebuie să fie și ei drepti față de necredincioși. Nu s'a făcut nici un serviciu adevărului, prin aceea, că în fața celor ce au cunoștință de istoria literaturii universale, se înțelege faptul cunoscut, că o mare parte din cele mai nobile și mai prețioase doctrine morale sînt opera, nu numai a bărbaților cari n'au cunoscut credința creștinească, ci și a bărbaților cari au cunoscut-o, dar' au respins-o.

Eu nu afirm, că folosirea nelimitată a libertății de a exprima ori-ce păreri posibile, ar pune capăt reledor, datorite ființei sectare, religioase sau politice. Despre ori-ce adevăr, spre care stăruiesc cu seriozitate oamenii cu facultăți mărginite, se poate presupune cu siguranță, că se afirmă, se înrădăceștează și se manifestă în mod multiplu, ca și cum nici n'ar mai fi în lume, un alt adevăr, sau cel puțin nu unul, care ar pute să-l restrîngă și disqualifice pe acesta. Recunosc, că tendința tuturor opiniilor, de a se constitui în secte, nu se vindecă nici prin cea mai liberă discuțiune, ci prin aceasta de multe-ori chiar se potentează și se înveninează. Adevărul, care ar trebui să se afirme, dar' nu se afirmă, e cu atât mai violent dat înapoi, pentru-că e relevat de oameni, cari îi sînt considerați de inimi. Dar' nu e afacerea partizanilor pătimași, ci a împrejurimei pacifice, nepreocupate, ca această ciocnire de idei să provoace un efect vindecător și salutar.

Nu cearta violentă între părțile adevărului, ci tăcuta suprimare a jumătății adevărului e răul cel îngrozitor. Când

oamenii sînt necesitați să dea ascultare ambelor părți, — mai există speranță; abia atunci, când se dă atenție numai uneia dintre părți, se îngroașă rătăcirile și prejudițiile, ear' adevărul nu mai are eficacitatea unui adevăr, pentru că exagerat fiind, se prefăce în falsitate. Și dat fiind, că sînt prea puține însușiri spirituale, mai rare ca facultatea judiciară, care aduce judecată inteligentă între două părți ale chestiunii, atunci când numai procurorul e prezent: adevărul numai atunci are prospecte de succes, când ori-care parte, ori-care opinie, în care e încorporată o fracțiune de adevăr, își are nu numai procurorul seu, ci și oameni cari îl ascultă.

(Va urma).

La noi și în Austria.

Se laudă neconținut guvernării nostri cu «liberalismul» lor și adese-ori vorbesc cu dispreț despre absolutismul și reacționarismul din Austria.

Din mulțimea de contraste, cari toate rees în favorul Austriei «reacționare» eată cel mai nou.

La noi în Ungaria oficialii dau ordine, cari opresc limba română la judecătoria cercuală dintr'un ținut aproape curat românesc.

Reamintim scandalosul ucaz dela Lipova!...

În Austria cercurile guvernamentale aranjează pentru oficiali cursuri de limbă, ca să învețe românește.

Eată cel mai nou fapt:

»Președintele Bucureștilor, bar. Bourguignon a adresat tuturor oficialilor un circular, prin care le anunță, că spre ale ușura căștigarea cunoștințelor limbii române și rutene va deschide un curs de limbă, care va dura dela 15 Octomvrie până la sfîrșitul lui Aprilie. Se recomandă cu insistență, ca oficialii nu numai să plătească taxa pentru curs, ci să și cerceteze cu diligență acest curs, cu atât mai virtuos, că în coala de calificare a fiecăruia se vor introduce coale ce se țin în evidență la ministerul de interne în Viena, cunoștința limbilor țării, și la avansare «caeteris paribus», vor avea preferință cei-ce cunosc limba poporației, cea română, ori cea rutenească, ori ambele.

Circularul acesta este publicat în *Beamten Zeitung*, organ specializat pentru interesele oficialilor din monarhia austro-ungară.

Cronică politică.

Împăratul Wilhelm în Constantinopol.

Vineri, în 21 c. împăratul a asistat la *selamlie*, adică la mergerea Sultanului în moșee. O mare mulțime de oameni privia convoiul. Părechea imperială l'a privit din un pavilion ridicat în fața moșeei Hamidje. Când Sultanul a trecut pe lângă pavilion, s'a ridicat în trăsură și a salutat pe împăratul, care i-a reîntors salutarea. După serviciu miliția a defilat, apoi s'a dat un prânz de gală, la care au luat parte, afară de părechea imperială, ambasadorii cu femeile lor și dignitarii înalți ai Poartei. Seara s'a dat în harem o sîrbare, la care a luat parte și împărăteasa.

A doua zi, Sâmbătă, în 22 c. părechea împărătească a plecat spre Siria. Despărțirea de Sultan, care a fost foarte cordială, s'a făcut în palatul Dolma-Boghe, de unde împăratul și suita s'au imbarcat pe nău.

Atât împăratul cât și împărăteasa au primit dela Sultanul multe cadouri, precum au dat și ei atât Sultanului, cât și înalților lui dignitari, lucruri foarte scumpe, între altele împăratul a dăruit Sultanului un baston de aur, imitație perfectă a bastonului ce purta Fridericel-Mare.

Anarhiștii.

Îndată după catastrofa din Geneva s'a ivit ideea, ca statele europene să țină o conferință pentru combaterea anarhismului. Propunerea concretă a făcut-o guvernul Italiei și cele mai multe state aderează la ea. Locul unde se va ține conferința nu e fixat.

Polit. Corr. are știre din Roma, că conferința se va ocupa cu următoarele chestii:

Definiția anarhismului din punctul de vedere al dreptului criminal; măsuri

de luat în contra presei anarhiste; extradarea anarhiștilor; calificarea crimelor anarhiste ca crime de drept comun; organizarea unui serviciu de poliție pentru a înlesni schimbul mutual de comunicațiuni în privința anarhiștilor.

Publicațiune.

Comitetul municipal al comitatului Sibiu a decis în ședința sa din 3 Octomvrie a. c. sub nr. 397 de baza aliniei a 2-a a §-lui 34 al art. de l. XXI. din anul 1886, că locurile acelor membri aleși ai comitetului municipal, cari au eșit din comitet și a căror mandat expiră cu finea anului 1898, să se întregască prin alegere, care se va efectui în 7 Noemvrie 1898 st. n.

Aceasta se aduce la cunoștința publică cu următorul adaos:

1. Spre orientare s'a pus spre vedere publică lista viriliștilor rectificată pe anul 1899, lista membrilor aleși, precum și lista membrilor, al căror mandat expiră cu finea anului 1898 în localitățile de oficiu ale celor 2 orașe și ale comunelor respective.

2. Alegerea se va efectui în modul următor:

a) în cercul electoral I. al orașului Sibiu sînt de a se alege 8 membri, și anume 7 pe 6 ani, 1 pe 3 ani. — Preșident de alegere: *Iuliu Sigerus*, senator, substituit: *Francisc Zimmermann*. Locul de alegere: sala din Gesellschaftshaus;

b) în cercul electoral al II-lea al orașului Sibiu sînt de a se alege 8 membri. — Preșident de alegere: *Albert Deutsch*, senator, substituit: *Albert Hochmeister*, vicenotar. Locul de alegere: sala de ședințe din palatul comitatens;

c) în cercul electoral al III-lea al orașului Sibiu sînt de a se alege 7 membri. — Preșident de alegere: *Gustav Theis*, protonotar orașenesc, substituit: *Ernst Sekelius*, vicenotar. Locul de alegere: localitatea reuniunii de industrie;

d) în cercul electoral I. al orașului Sas-Sebeș sînt de a se alege 4 membri. — Preșident de alegere: *Otto Conrad*, primar, substituit: *Ioan Dregan*, notar public. Locul de alegere: sala de ședințe a magistratului;

e) în cercul electoral al II-lea al orașului Sebeș sînt de a se alege 4 membri. — Preșident de alegere: *Dr. Gustav Krasser*, avocat, substituit: *Ioan Bojița*, senator. Locul de alegere: sala cea mare din hotelul orașenesc;

f) în cercul electoral Sebeș sînt de a se alege 4 membri. — Preșident de alegere: *Ferdinand Metz*, preot, substituit: *Ioan Onescu*. Locul de alegere: localitatea oficiului pretorial din Sebeș;

g) în cercul electoral Mercurea sînt de a se alege 6 membri. — Preșident de alegere: *Mihail Valentin*, preot, substituit: *Ioan Droc*, protopresbiter. Locul de alegere: localitatea oficiului pretorial din Mercurea;

h) în cercul electoral Seliște sînt de a se alege 6 membri, și anume 5 pe 6 ani, ear' 1 pe 3 ani. — Preșident de alegere: *Nicolae Hențiu*, notar, substituit: *Ioan Comșa*, comerciant. Locul de alegere: localitatea oficiului pretorial din Seliște;

i) în cercul electoral Cristian sînt de a se alege 5 membri, și anume 4 pe 6 ani, ear' 1 pe 3 ani. — Preșident de alegere: *Iosif Konnerth*, preot, substituit: *Arnold Friedsmann*, avocat. Locul de alegere: localitatea oficiului comunal din Cristian;

k) în cercul electoral Cisnădie sînt de a se alege 5 membri. — Preșident de alegere: *Georg Billes*, membru primăriei, substituit: *Mihail Petri*, notar. Locul de alegere: localitatea oficiului comunal din Cisnădie;

l) în cercul electoral Slimnic sînt de a se alege 4 membri. — Preșident de alegere: *Dr. Frideric Deutsch*, preot, substituit: *Frideric Josephi*, notar. Locul de alegere: localitatea oficiului comunal din Slimnic;

m) în cercul electoral Gușterița sînt de a se alege 6 membri. — Preșident de alegere: *Stefan Kast*, preot, substituit: *Frideric Stenzel*, preot. Locul de alegere: localitatea oficiului comunal din Gușterița;

n) în cercul electoral Bradu sînt de a se alege 5 membri. — Preșident de alegere: *Ioan Schuller*, preot, substituit: *Valeriu Florian*, preot. Locul de alegere: localitatea oficiului comunal din Bradu;

o) în cercul electoral Noerichiu sînt de a se alege 7 membri. — Preșident de alegere: *Iosif Schullerus*, preot, substituit: *Carol Brandsch*, preot. Locul de alegere: localitatea oficiului pretorial din Noerichiu.

3. Dreptul de alegere activ și pasiv îl au toți aceia, cari sînt induși în lista alegătorilor de deputat dietal pe anul 1898.

4. Alegătorii sînt pe baza §-lui 38: XXI. din 1886 îndreptățiți a-și designa la începutul alegerii 4 bărbați de încredere lângă preșident.

5. În sensul §-lui 39: XXI. din 1886 alegerea se va începe în ziua mai amintită la 9 ore dimineața și se va fini tot în aceea zi la 4 ore după amiază.

6. Spre orientare se mai aduce la cunoștință, că se țin:

a) de cercul electoral Sebeș comunele: Deal, Cacovița, Căpâlna, Călnic, Lanerăm, Laz, Loman, Pianul-superior, Petrifalău, Răhău, Rechita, Sebeșel, Șugag, Săsciori, Pianul-inferior, Strugari, Jina, Rece;

b) de cercul electoral Mercurea comunele: Dobărea, Cărpiniș, Apoldul-inferior, Apoldul-superior, Amnaș, Poiana, Rod, Ludoș, Gârbova, Mercurea, Topăreș;

c) de cercul electoral Seliște comunele: Aciliu, Gales, Gurariului, Cacova, Mag, Orlat, Poplaca, Rășinari, Săcel, Seliște, Sibiul, Tilișea, Vale;

d) de cercul electoral Cristian comunele: Cristian, Șura-mică, Rusciori, Turnișor;

e) de cercul electoral Cisnădie comuna: Cisnădie;

f) de cercul electoral Slimnic comunele: Șura-mare, Hamba, Slimnicul și Ruși;

g) de cercul electoral Gușterița comunele: Bungard, Cașolt, Gușterița, Mohu, Noul-săsesc, Roșia, Daia;

h) de cercul electoral Bradu comunele: Sebeșel-inferior, Sebeșel-superior, Boița, Sadu, Avrig, Bradu, Cisnădioara, Porești, Racovița, Șelimbăr, Tălmăciu, Tălmăcel, Veștem;

i) de cercul electoral al Noerichiuului comunele: Alțina, Bendorf, Vurpăr, Ilimbav, Glimboaca, Fofeldea, Hosman, Chirpăr, Cornățel, Noerichiu, Marpod, Nucet, Săsași, Săcădate, Tichindeal.

Sibiu, în 15 Octomvrie 1898.

Vicecomitele comitatului Sibiu:
Gustav Reissenberger.

1848.

Cronica anului.

Bonțida, 24 Octomvrie.

Garda națională maghiară din *Szekváros* și Bonțida, bate o armată română omorînd dintre ei pe 17 și desarmînd pe 345.

Șimleul-Silvaniei, 24 Octomvrie.

Garda națională maghiară a fugărit de lângă Varșol armata românească a celor din comitatul Crasna.

Iernut, 24 Octomvrie.

Prima lovire a lui Lázár cu lănceri advocatului *Micașiu*, pe cari îi alungă dela Iernut.

(Barițiu II., pag. 290).

Făgăraș, 25 Octomvrie.

Toți oficialii maghiari și-au dat demisiunea. Districtul deocamdată se cărmuește prin un comitet provisor. Feldmarșal-locotenentul Gedeon a raportat comandei generale. Se așteaptă alegere, dar și până atunci comitetul va rechema deputații sei din Pesta.

(Gaz. de Tr. nr. 85).

Mediaș, 25 Octomvrie.

La Șaroșul-ung. a fost risipită o ceată de vre-o 800 de Sécui, cari aprindeau și jefuiau comunele din împrejurime. Mulți au fost prinși, comandantul lor Berenczey a scăpat cu fuga.

(S. B. nr. 116).

Sibiu, 25 Octomvrie.

Rectorul gimnasiului I. Göbbel, aduce la cunoștința celor interesați, că feriele la acest institut se prelungesc pe timp nedeterminat.

(S. B. nr. 114).

Șaroș (I. Sighișoara), 25 Octomvrie

Brigada lui *Donáth* e zdrobită de majorul *Kleiser*. Sécuii și voluntarii o luară la fugă, lăsând în urma lor toate prăzile și perzând peste 100 oameni. În urma acestei lovituri, nici *Donáth* nu mai merse spre Blaj, ci apucă și el spre Murăș (Barițiu II., pag. 290).

Aiud, 25 Octomvrie.

Armata românească (6—10 mii) de lângă Ciurbrud a fost fugărită de Bánffy și Baumgarten; 300 de Români și-au pierdut vieța.

Pesta, 25 Octomvrie

Kossuth, în calitate de președinte al comitetului de apărarea patriei, îi aduce la cunoștința lui Windischgrätz, că denumirea lui pentru Ungaria nu e legală, și nu o recunoaște.

În epistola datată din Parendorf îi scrie: »Te provocăm în numele lui Dumnezeu și a dreptății lui vecinice, în numele dreptului poporului și a omenimei, ca să absteai dela planul cel nelegiuit; desarmează armata fugarului Jellacici, care a fugit în Austria, și în restimp de 24 ore asigură-ne că nu vrei să faci nici un pas dușmănesc Ungariei.

Windischgrätz cetind scrisoarea a zis: »Nu mă dimit în desbateri cu niște rebeli!« Pe Ivánka, care i-a adus scrisoarea l-a deținut.

(Kerékgyártó).

Silvașul-românesc, 25 Octomvrie.

Trupa de maghiari voluntari s'a bătut cu Români la Silvașul-românesc și au dat foc la vre-o șapte sate românești.

(Barițiu II., pag. 290).

Sibiu, 25 Octomvrie.

B. Puchner aduce la cunoștința comitetului național român, că atât armata românească cât și cea împărătească se va susține din dări extraordinare impuse Ungurilor.

Familia *Brady*, vre-o 10 inși a fost omorât de oamenii prefectului Buteanu.

(S. B. nr. 119).

„Călimdarul Poporului“

pe
1899.

»Călimdarul Poporului« pe 1899, anul al 14-lea, apărut tocmai acum, are un cuprins bogat și variat și e împodobit cu numeroase ilustrațiuni curat românești. Afară de partea calendaristică și alte notițe folositoare, (pe 40 pagini), »Călimdarul« are următorul cuprins literar:

Dela 1848, (din prilejul aniversării al 50-lea).

Adunarea dela »Dumineca Tomei« în Blaj.

Andrei Murășan, poetul anului 1848 (cu 2 ilustrațiuni).

Fabulă arabă.

Eu mîș, esc, și sînt Român, poezie de I. Dariu.

Țeară fără bătrîni, poveste de V. A. Urechliă.

Anecdotală.

Doine și icoane din lumea românească.

(»Limba, portul și moșia«).

Doine și strigături populare: De pe Murăș; De pe Tîrnave; De pe Olt; De pe Someș; De pe Criș; Din părțile Năsăudului; Din Munții Apuseni; Din Bănat; Din Țeara-Oașului; Din Bihor; Din Bucovina, România (Oltenia și Moldova), Basarabia și Macedonia.

Revașul Nostru, cronică întâmplărilor din Septemvrie 1897—Sept. 1898, se extinde pe 47 pagini, cu următorii subtitluri:

Causa națională, afaceri culturale, afaceri bisericești, afaceri economice, fruntași români morți, dela frați, stări grele pretutindeni, etc.

Economic: Cum s'ajungem la mai bine? — Unele reguli pentru grijirea sănătății. — Povești.

De ris.

Țîrurile din Ungaria și Transilvania etc.

Ilustrațiuni.

1. Andrei Murășanu, portret. 2. Casa în care s'a născut A. Murășanu. 3. Un băiat român, din Bucium-Șașa. 4. Dela Stăna-de-Vale: Reședința și capela Episcopului Pavel. 5. Un Român »mărginean« călare. 6. O Româncă din jurul Sibiului. 7. O fetiță (coristă) din Bistrița. 8. O familie din Bănat. 9. O păreche tinăra din Suciu-de-sus (între Lăpuș și Cibele). 10. Un țeran român din Bănat. 11. Scenă din Seliște (I. Sibiul). 12. Dela Stăna-de-Vale: case de locuit pentru oaspeți. 13. Români din Șiria (I. Arad). 14. Dela Stăna-de-Vale: »Biserița« (o stîncă). 15. — »Moara dracului«. 16. † W. E. Gladstone (portret). 17. † Prințul de Bismarck. 18. Împărăteasa-Regină Elisabeta.

În estan călimdarul e cu o întregă coală mai voluminos decît anul trecut, estinzîndu-se pe 143 pagini. Prețul însă e tot cel vechiu: 20 cr. plus porto postal 5 cr. A se adresa: »Tipografia«, societate pe acțiuni în Sibiu, Strada Poplăcei 15.

Chestiuni școlare.

Convocare.

Reuniunea învățătorilor gr.-cat. »Mariana« își va ține adunarea generală din anul curent, la 5 și 6 Noemvrie st. n. 1898 în Năsăud, la care on. d-ni membri, precum și onor. public interesat de cauza învățămîntului, sînt invitați cu toată stima.

Programa:

1. La 8 ore a. m. asistare în corpore la serviciul divin în biserică gr.-cat.

2. Deschiderea ședinței în sala școalei conf. gr.-cat.

3. Exmiterea comisiunilor: a) pentru verificarea protocolului, b) criticarea prelegerilor practice și c) înscrierea de membri noi.

4. Raportul anual despre activitatea Reuniunii.

5. Raportul cassarului, a comisiunii pentru censurarea rațiunii anului 1898 și pertractarea preliminarului de budget pro 1899.

6. Ținerea are două prelegeri practice de 1/2 oră: a) din comput.: »Tractarea subtragerii în scris«, prin un învățator din filiala Monorului ori Bistriței; b) din scriptologie: »Tractarea sunetului «s«, prin un învățator din filiala Năsăudului ori Sângeorgiului, cari se vor designa în decursul ședinței, spre care scop, fiecare învățator al filialei numite va avea a se pregăti.

7. Cetirea disertațiunilor: a) »Desemnul în școala poporală«, prin Silvestru Murășan, învăț. în Rodna-veche; b) »Școala adultă«, prin învăț. Ioan St.

Pavelea, inv. în Runc; c) »Cultura și moralitatea«, de Iuliu Chita, învăț. în Bistrița și d) »Predarea limbii maghiare în cl. I. și II. a școalelor pop. române«, (studiu teoretic-practic) de Iuliu Bugnariu, inv. în Hordou.

8. Raportul comisiunilor de sub punctul 3 lit. b) și c).

9. Pertractarea mai multor propuneri înscrinate prin membrul Ioan St. Pavelea, referitoare la extradarea de diplome membrilor, la extradarea revistei pedagogice, la schimbarea tipăriturilor școlare din us, înscrierea Reuniunii ca membru fondator al »Astreii« etc. etc.

10. Pertractarea altor propuneri înscrinate la președinte, cel puțin cu 24 ore înainte de adunare.

11. Statorirea timpului și locului pentru adunarea generală viitoare.

12. Închiderea ședinței.

Președintele Reuniunii inv. gr.-c. »Mariana«.

Năsăud, la 20 Octomvrie 1898.

p. președinte: Secretarul:
Iacob Pop. Clement Grivase.

NB. Domnii membri sînt rugați în decursul adunării a-și solvi taxele restante cassarului Reuniunii Ignățiu Seni.

Cronica zilei.

Sibiu, 25 Oct. n.

Din cauza sfîntei sîrbători de mîne, numărul proxim al foii noastre va apăre numai Joi seara.

Archierii români la M. Sa. Ieri M. Sa Monarhul a acordat audiențe private. Între cei primiți, vedem că au fost și Metropolitul din Blaj, Dr. V. Mihályi, și episcopul din Oradea-mare Mihail Pavel.

Împăratul Japoniei a făcut împăratului nostru drept cadou jubilar marea decorație a ordinului Chrysanthemum; ear' împărătesei ordul coroanei. Aceasta din urmă distincție, fîrește, a întărit nițel. Decorațiile acestea sînt foarte rare; dintre suveranii Europei singur Țarul Rusiei și împăratul Germaniei le mai are. Decorațiunile le va prezenta prințul Kan-in.

Dela comisiunea centrală pentru monumente de artă și istorie. Cetim în »Patria«: În ultima ședință a raportat prof. Veslovski, că în preajma bisericii gr.-or. din Sirete, Bucovina, s'a descoperit o groapă zidită în formă cilindrică, conținînd rămășițe de cenușă. Se crede, că groapa aceasta a fost folosită spre sacrificii. Totodată raportează despre desgroparea unui craniu omenes în apropierea Siretului, care după spusa lucrătorilor avea periferia sfîrșimîndu-se de doi metri. Acest craniu sfîrșimîndu-se nu s'a putut aduce în întregime la Viena. Din un dinte cercetat de comisiune (referent cons. min. Dr. Lind) s'a constatat că provine dela un cal și nu dela om.

Un congres internațional al presei pedagogice. În 1900 se va ține la Paris un congres internațional al presei pedagogice. Toți publiciștii și membrii învățămîntului, cari scriu în reviste, ori au publicat câte ceva asupra chestiunilor de pedagogie, sînt invitați să iee parte la ordinea zilei. Următoarele chestiuni de discutat, s'au fixat deja: a) rolul presei pedagogice în toate țările. Mijloacele ei de acțiune asupra puterilor publice, asupra opiniunii și asupra presei în general; b) organizarea unui birou internațional al presei pedagogice; birou prin mijlocirea căruia să fie pusă în cunoștință de toate chestiunile de instrucțiune și educațiune; c) influența presei pedagogice asupra educațiunii populare; d) cum poate presa pedagogică înlesni raporturile dintre diferite feluri de învățămînt.

Pentru-ce antisemiții sînt antisemiți? La întrebarea aceasta răspunde o broșură, ce a apărut de curînd la Graz și al cărei autor e dl I. Seidl. Pe când statul austriac are o datorie de 4 1/2 miliarde, pe când aristocrația și poporul sîrăcește, pe atunci, zice el, Jidovii singuri sînt, cari prin egoismul lor și prin exploatarea celorlalți cetățeni se îmbogățesc. Familia Rothschild din Viena dispune azi cam de două mii de milioane. Aceasta este o avere atât de mare, încât ar pute cumpăra cu ea întreaga Boemia. Cu toate astea, familia Rothschild din Viena e încă sîracă față cu Rothschild din Paris, care dispune de o avere de 8—10 miliarde franci. Tot atât de bogați sînt și Rothschildii din Londra și din Frankfurt, așa că această familie singură dominează întreaga Europă, dar câte alte familii jidovești nu sînt, cari dispun de milioane! Numai la bursa din Viena sînt 60 de Jidovi, cari dispun de mai multe milioane, ear' milionari și capitaliști sînt 1500. Căile, prin cari Jidanii ajung la asemenea averi colosale, provoacă antisemitismul, zice autorul broșurei.

»Să dai și dracului tîmăie!« »Gazeta« raportînd despre constituirea »Nemzetl szövevény«-ului în Timișoara

spune că a asistat și dl protopop gr-cat. G. Trăilă, de sigur numai din motivul »să dai și dracului tămăie».

Motivul acesta, de altmăduri foarte slab, nu ne satisface, și am dori să fim lămurii pe deplin.

Deputat dietal în cercul electoral al Hunedoarei a fost ales cu unanimitate comitele-suprem comitatens br. Szente-György.

Recolta universală a anului 1898. »Patria» apreciind broșura economică a casei comerciale Em. Mendl și fi din Budapesta relativă la recolta universală de grâu din 1898, serie: »După d-sa Statele-Unite ar fi produs 168 milioane de cvintale metrice, anume cu 25 milioane în plus față de anul trecut. Exportațiunea în plus față de anul trecut s'a ridicat la 60 milioane de cvintale. Indiile orientale vor produce aproximativ 68 milioane, ceea ce constituie un plus de 20 de milioane. Englitera are un plus de 3 milioane de cvintale, având anul acesta o producțiune de 16 mil. 1/2. Franța compensează de 85 milioane. Din contră Rusia, care a fost greu încercată de furtuni și geruri, nu se poate aștepta la o recoltă superioară celei din anul trecut; ea produce cel mult 73 milioane și nu a putut se exportate 30 de milioane, având cât a exportat anul trecut. Țările riverane Dunărei-de-jos se găsesc într-o situație favorabilă; ele recoltează 4-5 milioane cvintale în plus de anul trecut. Recolta Ungariei, deși foarte încercată prin 8 zile de vreme urâtă, va fi — zic domni Mendl — mult mai superioară în cantitate decât anul trecut. Producțiunea recoltei grâului din lumea întreagă, care anul trecut se ridicase la 580 milioane de cvintale metrice, va fi, anul acesta, mai considerabilă».

Cel mai bătrân preot în diecesa Caransebeșului va fi fost, proptolul Nic. Vlad din Zernești, protopopiatul Caransebeșului, care a răposat în 9 Octomvrie n. c. El s'a născut în 1809 și s'a căsătorit și hirotonit în 1834. A răposat va să zică în anul al 90-lea al vieții și al 65-lea al preoției. Până la moarte s'a bucurat de sănătate deplină; era om vesel, statura marțială. Cu trei zile înainte de a muri el a fost la Caransebeș, fiind încă deplin sănătos. În-mormântarea venerabilului preot s'a făcut cu pompa cuvenită prin protopopul Ghidiu, cu numeroasă asistență de preoți.

Pace universală. Sâmbătă seara medicul militar Klein a atacat pe stradă pe redactorul foii »Südungarn» în Lugoj, aplicându-i o lovitură de sabie peste cap. Redactorul a susținut lovitura cu bastonul, aplicându-i și el o lovitură. Causa acestui scandal de stradă, a fost articolul scris despre pacea universală și desființarea miliției. Medicul militar — de care nu se făcea amintire personală în foaie — a luat asupra-și »ofensa», și după-ace redactorul n'a fost aplicat a-i da satisfacție decât înaintea forurilor competente, l'a atacat în public.

Defraudățiune la regiment. Un soldat jidov, ce merse cu locotenentul seu la posta din Cernăuți spre a ridica bani, primi dela locotenentul seu între altele și o epistolă recomandată cu 700 fl. v. a., spre a o duce în cancelaria regimentului. Însă Jidanașul, îndată-ce simți bani în epistolă, a lăsat-o la sănătoasa. Oblicându-se absentarea lui, se trimise ca să-l caute, un alt soldat, din întemplant tot Jidan. Însă și acesta a dispărut. Cercetările se fac în cel mai mare secret.

Ciuma în Viena. În spaima generală ce dominează populațiunea Vienei, ieri s'a întâmplat și un incident, care e pe atât de comic, pe cât poate avea și urmări tragice. Din institutul bacteriologic au fugit doi cloțani inficți cu bacilii de ciumă. Știrea a cauzat mare spaimă în oraș. Se tem, că acestia vor inficia pe toți cloțanii din canalurile Vienei, și astfel epidemia ar lua un caracter mai acut și mai general. S'au luat dispoziții pentru desinfecțiunea canalelor cu carbol.

Ciuma în Indii. Ingrozitorul flagel, ciuma bântue într-una în Indii. Legațiunea română din Londra, în poziție de a ști datele exacte dela oficiile engleze din Indii, comunică următoarele cifre cu privire la mersul ciumei dela 16-23 Septemvrie: În singur aceste 9 zile, s'au bolnăvit de ciumă în Bombay, Satara, Nasik, Belgaum, Darvar, Kohlapur, Cat-hiavar, Cuci și Barota 3170 de persoane, fiind în același timp de 9 zile 2580 casuri de moarte de această boală.

Un câne — »Kossuth Lajos». Cetim în »Trib. Pop.» un percinat de aici din Arad a făcut arătare la poliție, că întorcându-se mai zilele trecute dintr-o comună învecinată s'a abătut prin căreima lui Mosóczy Gábor. Cum stătea la masă aude pe copilul căreimarului, că amenință un câne cu vorbele: »Tiba, Kossuth Lajos!» La auzul acestor cuvinte Jidanul ci-că s'a indignat și a cerut explicări dela căreimar. Acesta, nu prea scump la vorbă, l'a spus Ovireului, că pe câne într'adevăr îl chiamă Kossuth Lajos. Înregistrând această știre »Arad és Vidéke» invită pe procuror să iee măsuri severe în contra acestui Ungur uitat de sine.

Înecată în Someș. Sâmbăta trecută o femeie ca de 50 de ani din Cluj s'a dus cu două gălețe să aducă apă din Someș. În scurtă vreme vecinii observară, că o găleată e pe țărm, ear femeia și cealaltă găleată au dispărut. Au mers acasă s'o caute, și neaflându-o nici acolo au pornit cu bărbatul femeiei și cu câțiva poliștiți la Someș. Au căutat zădarnic, căci în curând s'a făcut noapte. Duminecă dimineața a sosit o telegramă care spunea că s'a aflat din jos de Cluj lângă un pod un cadavru de femeie. S'a constatat, că înecată era femeia dispărută Sâmbăta din Cluj. A fost transportată la institutul anatomic.

Moarte cu ori-ce preț. În septem-măna trecută o damă necunoscută s'a aruncat pe șine înaintea trenului, când acesta trecea peste podul Murășului dela Lipova. Mașinistul observând la timp ce se pregătește, a oprit numai decât trenul, care și de altmăduri mergea încet pe pod. Observând dama, că trenul s'a oprit, se aruncă numai decât peste bariera podului în Murăș. A fost scoasă moartă din valuri. Juaerele ce avea, indică că aparține clasei sociale mai înalte. Identitatea persoanei nu s'a putut constata.

Patru oameni îngropați de vii. O groaznică nenorocire s'a întâmplat în ziua de 7 curent în comuna Păunești, din județul Putna, România. Pe când mai multe femei și fete din sat, săpau pentru a scoate pământ de lipit dintr-o groapă situată în marginea comunei, unul din maluri s'a surpat fără de veste și a îngropat de vii pe femeia Ilinca Ursu, pe fetele Manda Bostan și Anasia Anitoiu și pe băiatul Anton Bostan. Celelalte femei cari erau acolo și cari, ca prin minune, au scăpat din această nenorocire, au alergat în sat și au dat alarma. Toți locuitorii au venit la fața locului și după o muncă de aproape de o jumătate de oră, au reușit să deie la o parte pământul care se surpase și acoperise pe nenorocitele ființe. Cadavrele lor, oribil mulate, au fost lăsată locului până-ce s'au făcut cercetările legale și a autorizat înmormântarea lor.

Noue otrăviri. Poliția din Timișoara a fost avisată, că în comuna Obat, mai multe femei și-ar fi otrăvit bărbatii. În urma acestei însușări a fost emisă o comisiune de trei, care mergând la fața locului, a dispus exhumarea bărbatilor îngropați. Casul a produs foarte mare senzație. Publicul se așteaptă la lucruri grozave, ca cele dela Hódmező-Vásárhely.

Zdje. Deputații cehi au întrevinit la ministrul de război Krieghammer, în interesul celor trei Cehi, cari au răspuns în limba maternă la apelul nominal. Ministrul de război a declarat, că nu e cas de prigonire a limbii ceh, de oare-ce limba comună a armatei în monarhie e — cea germană. La apelul nominal de alaltăieri erăși au răspuns trei rezerviști în limba cehă. De astădată nu au fost deținuți, cu reserva, că au fost să fie pedepsiți pe altă cale.

Cărțile postale ilustrate. Sunt foarte moderne cărțile postale ilustrate cu cari facem bucurie vr'unei persoane iubite și îndepărtate. Dar' nu toate aceste cărți postale ajung la destinație. Dacă poartă inscripția »Correspondenz-karte», sau »magyar királyi posta», în sensul legilor postale din patrie, pot fi nimicite. Singur cartele cu inscripția, »levelező-lap» vor fi inmanate. Cartele de conținut vătămător și insultător vor fi nimicite. Dacă la locul destinat adresei, se scrie și alteceva, corespondența poate fi nimicită, eventual adresatul plătește ceva amendă.

Losuri dela loteria de clasă reg. ung. Cine voeste să-și procure losuri dela loteria de clasă, să se adreseze nemijlocit la casa de schimb a băncii comerciale ungurești din Budapesta (Dorottya utca 1), care oferă garanția sigură. De oare-ce institutul pomenit înainte de tragere nemijlocit e îngrămădit de comande — procurându-și o mare parte din public losuri dela acest institut — se recomandă a procura încă de acum losuri, până nu e exhaustată proviziunea.

Știri mărunte. Simli Mariska nu e ne-bună. Din contră, ea e atât de cuminte, încât în zilele trecute s'a — măritat.

— Alaltăieri s'a împușcat în Cluj un anumit Máté Ferencz dela căile ferate.

La
Abonament lunar
pentru
Noemvrie st. vechiu
invită
Administrația ziarului »TRIBUNA»

Tribuna Literară.

INFORMAȚIUNI.

»Familia». Apare în Oradea-mare în fiecare Duminecă. Abonament: pe an 8 fl., 1/2, an 4 fl., pe 3 luni 2 fl. Pentru România pe an 20 lei. Anul XXXIV, nr. 41 dela 23 Octomvrie n. are următorul cuprins: Până în Dobrogea, de Iosif Vulcan. — Începi să cânti a doua-oară (poesie), de Elena din Ardeal. — Radu D. Rosetti: »Duioase», raport prezentat Academiei, de D. C. Olănescu. — Iubită (poesie), de Norian. — Despre disciplina modernă, de Elena Fabian. — Metropolitul Miron Romanul. Frumseța îmbrăcămintei. — Literatură. — Teatru. — Muzică. — Biserici și școli. — Ce e nou? — Din lume. — Căldărul septemănei. — Ilustrații: Wilhelmina, regina Holandei în gala de încoronare.

»Jurnalul societății centrale agricole din România». Apare la 1, 10 și 20 ale fiecărei luni în București. Abonamentul costă 10 lei pe an. Anul VIII, nr. 29 din 10 Octomvrie 1898 are următorul cuprins: Stupăritul rațional, de dl I. C. — Plante cari ierneză în pivniță, de dl I. H. — În Transilvania, de dl Cramoussel. — Alpe către publicul român, de dl B. Rădulescu. — Clasificarea cartofilor, de dl I. G. — Cutia cu scrisori. — Informațiuni. — Diverse. — Buletin agricol. — Anunțuri.

»Liga Română», revistă săptămânală pentru interesele unității culturale a tuturor Românilor, în numărul seu al 40-lea dela 11 Octomvrie 1898 are următorul sumar: Succese mici, dar' însemnate. — Statistica prigonirilor de peste munți (urmare și fine). — Relația dintre stat și legea morală. — Aurelia Cionca. — Progrese economice în Bănat. — O nouă isbândă. Lupta în comitate. — Model de statistică școlară maghiară. — Metropolitul Miron. — Obstrucțiua maghiară. — Nationale Einheitsbestrebungen. — Informațiuni.

Bibliografie.

**»LIGA ROMÂNĂ» DESPRE
»LUPTELE ROMANILOR».**

Liga Română serie următoarele despre broșura noastră »Luptele Romanilor»:

»Tribuna» din Sibiu a avut buna idee de a scoate în broșură »Luptele Romanilor», o serie de articole publicate în numerele sale de toamnă de dl Doctor Romanus.

Alte cărți, apărute până acum în chestia națională privesc mai mult actualitatea, pe când lucrarea dlui Romanus îmbrățișează într'un breviar trecutul acestor lupte combinându-l cu actualitatea.

Sub raportul acesta, ea vine oarecum să completească tot ce s'a scris în chestia națională de vre-o 7-8 ani încoace. În aceasta residă nota cea mai bună și mai înaltă a cărții.

Deosebit autorul, pentru a o face pe cât se poate mai accesibilă a avut grijă de a o feri de ori-ce balast plictisitor și a-i da o limbă aleasă. Așa, că expunerea întreagă nu e numai succintă, fidelă și clară, dar' ea devine și atractivă.

Aceste calități nouă vor face de sigur ca lucrarea dlui Romanus să fie prețuită pretutindenea. Mai ales însă în România, unde trecutul chestiei transilvane e foarte puțin cunoscut. De aceea o și recomandăm cu toată convingerea și căldura, ca pe unica carte cu gărul de a introduce pe cetitor mai comod în deplina cunoaștere a chestiei naționale.

»Orașul București», articol retipărit din »Enciclopedia Română», publicată sub auspiciile »Asociațiunei pentru literatura română și cultura poporului român» de Dr. C. Diaconovitch. Cu 2 planuri și 15 ilustrațiuni. (Edit. W. Krafft în Sibiu. Preț 1 leu). Sub acest titlu a apărut în zilele din urmă o interesantă broșură, care cuprinde o amănunțită descriere a capitalei române. Anume ne dă un material vast despre situația geografică, suprafața, populațiunea, aspectul, fortificațiunile, grădinile publice, monumentele, zidurile, casarmele, administrația, finanțele orașului, despre autoritățile ce își au sediul în capitală, apoi despre instrucțiua, așezăminte culturale, presa, industria, comerțul, comunicațiunea, băncile, locurile de petrecere și istoria Bucureștilor. Dintre toate scrierile monografice despre acest oraș, broșura de față este fără îndoială cea mai sistematică și luându-și datele numai din publicațiuni oficiale și dela locuri competente, dă cetitorilor — nucleu — o icoană cât se poate de fidelă a stărilor din capitala României. Ea este înzestrată cu un frumos plan al orașului la care este alăturat un registru al stradelor și zidurilor mai însemnate cu indicațiile necesare pentru a le găsi la moment în plan, apoi cuprinde un plan al grădinei botanice dela Cotroceni și un număr mare de ilustrațiuni de o frumseță deosebită, anume: 3 aspecte din Calea Victoriei, Bulevardul cu băile Eforiei, Bis. Antim, Balaza, Stavropoleos, Catedrala catolică, Ateneul, Uni-

versitatea, 2 tablouri ale institutului botanic, Banca națională, Teatrul Național și așezămintele Brancovenesti. Broșura se poate procura la toate librăriile.

»Lupta pentru drept».

— Voci de presă. —

»Liberalul».

»Trebuie să fim bucueroși când ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare, din toate punctele de privire.

»Lupta pentru drept» e creațiunea acelu geniu juridic Dr. Rudolf de Ihering, care e poate cea mai strălucită și cea mai originală ilustrațiune a literaturii juridice contemporane.

Traducerea dlui Păcățianu însă e mult superioară traducerilor anterioare, și ca stil și ca aprofundare serioasă a originalului, având pentru asta avantajul de a ne prezenta penultima ediție a originalului nemțesc, ediție apărută cu un an înainte morții lui Ihering, care a supus-o unor modificări, cari înlocuiesc stilul științific greoiu în întâia ediție cu un stil mai ușor, accesibil și celor ne-specialiști în materie de drept.

La librăria »Tipografia», societate pe acțiuni în Sibiu, se află următoarele cărți:

»Memorial», Archiep. și Metropolitul Andrei baron de Șaguna, de Nicolae Popea fl. 1.30
»Doina», conf. ținută la ateneul din Berlad, de Măndrescu » —28
»Critice» 1867-1892, de Maiorescu. Vol. I. și II. a 2 fl. — cr. » 4.—
»Povestile Bănelului», de Cățana » —30
»Literatură populară română», de Gaster » 2.50
»Introducere în Cărțile Testamentului vechiu și nou», de Dr. Iuliu Olariu » 2.50
»Căsușorul», dramă în 2 acte de Livescu » —50
»Studii Critice», de Ghera. Vol. I. și II. a 2 fl. 20 cr. » 4.—
»Higiena română», de Dr. Leo Murășianu » 1.—
»Lzvoade», de Demetrescu » 4.—
»Trandafiri și viole», de Pop-Rete-ganul » —60
»Din Moldova», schițe de Kotzebue. » 1.—
»Floarea din Firenze», de Livescu » —50
»Istoria Românilor sub Mihail-Vodă-Viteazul», de Nicolae Bălcescu » 2.—
»Trăvnițe», 10 piese Slovacesti Vol. I. și II. a 1 fl. 50 cr. » 3.—
»Scrierile lui Iuliu apostolești», de Dr. Iuliu Olariu » —70
»Merinde dela școală», de Popa » —60
»Despre influența împrejurărilor», de Panaite Zosin » —50
»Memorii din timpul războiului», de Georgescu » —88
»Pui de lei», poesii eroice, de Nenijescu » 1.—
»edii de gală » 2.—
»Poesii», de Macedonski. » 2.—
»Copii de pe natură», de Negruzzi » 1.50

La comanda dela afară se se adaugă pentru porto postal încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

Teatrul orașenesc în Sibiu.

Mercuri, 26 Octomvrie n.

IM WEISSEN RÖSSEL.

Comedie în 3 acte, de O. Blumenthal și G. Kadelburg.

Începutul la 7 ore seara.

Sosii în Sibiu.

În 25 Octomvrie n. 1898.

Hotel »Impăratul Romanilor»: Paulina Schuller, privatieră, Schuster, preot, din Codlea; Hammel, Singer, Panegh, Kleinlercher, Klein, Rado, din Viena, comercianți.

Hotel »Neurhrer»: Birnbaum, notar din Daneș; Neugeboren, comerciant din Noerichlin.

Hotel »Habermann»: Caranfil, Noșpetar din Greblești.

Medic român în Karlsbad.

Med. univ.

Dr. Romulus L. Craciunu,

medic clinic în spitalul univers. imp. reg. din Viena (clinica dlui consilier de curte prof. Neusser), specialist pentru morburile interne, medic al asociațiunei pentru îngrijirea studenților morboși din Viena. Protector: Maiestatea Sa Împăratul etc. etc.

Ordinează din 15 Octomvrie — 15 Noemvrie st. n. dela orele 6-9 a. m. și dela 3-5 p. m. în ALTE WIESE »DEUTSCHES HAUS».

Pursa de mărfuri din Budapesta dela 23 Oct. n. 1893

Săminte	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
	dela	până	dela	până
Grâu				
Băntănesc nou	75	9.10	76	9.20
Grâu de Tisa	75	9.25	76	9.35
Grâu de Pesta	75	9.30	76	9.35
Grâu de Alba-Reg.	75	9.35	76	9.45
» Băntă	75	9.35	76	9.45
Grâu ung. de Nord	75	9.40	76	9.50

Săminte	Soiul	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
		dela	până
Săcăra	prima	70-75	7.85
Orz	de nutreț	60-62	6.50
»	de vînare	62-64	6.60
»	de bere	64-66	7.80
Ovăs	băntă	59-61	5.75
Cucuruz (porumb)	de alt soi	—	5.20
Meiu			12.25
Hrișcă			12.75

Mărfi pe termen.	Grâu	Mart-Apr.	8.58	8.81
	Cucuruz	Sept.-Oct.	8.90	8.92
	"	Maiu-Iun.	4.8	4.60
	"	Iulie-Aug.	—	—
	Ovăs	Mart-Apr.	5.70	5.72
	"	Oct.	5.50	5.5

Produse diverse		Soiul		Oursul	
				dela	până
Prețul per 100 chilogramas	Sēm. de trif.	Lucernă ungurească			
	"	roșie			
	Oleu de rap.	rafinat			
	Uns. de porc	dela Pesta	62.—	62.50	
	"	dela țeară			
	Slănină	sventată			
	"	afumată	61	62	
	Său				
	Prune				
	Licitar	slavon, nou			
	"	băntănesc			
	Miere	brută			
"	galbină străcurată				
Ceară	de Rosenau				

Cursul pietii din Sibiu.

Din 23 Octomvrie n. 1898.

Hartie-monetă română	Cump.	9.49	vend.	9.83
Lire turcești				—
Imperial (15 R aur)		19.—		19.00
Buble rusești 100 r		126.75		127.50
Galbeni		6.62		6.64
Napoleon-d'ori		9.50		9.57
100 Marce germane		58.50		59.—
Livre sterling		11.92		12.—

Bursa de Budapesta.

Din 23 Octomvrie n. 1898.

Renta de aur ung. 4 1/2%		—
» » 4%		—
» » val. cor. 4 1/2%		100.25
Imprumutul câilor ferate ung.		121.50
Amortisarea datoriei câilor ferate de Oct ung. (I-a emisiune)		122.50
Amortisarea datoriei câilor ferate de Oct ung. (II-a emisiune)		102.—
Bonuri rurale ung.		98.—
» » croate-slavone		99.—
Obligațiunile desp. regalilor		101.50
Imprumut cu premiu ung.		156.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin		140.—
Renta de hartie austriacă		102.50
» de argint austriacă		102.25
» de aur austriacă		128.50
Losuri austriace din 1860		160.25
Acțiunile băncii austro-ungare		955.—
» » de credit ung.		—
» » de credit austr.		—
Scrieri fonciare ale institutului de credit și economii »Albina»		102.—
Argintul		5.69
Galbeni împărătești		5.65
Napoleon-d'ori		9.51
Mărci 100 imp. germane		58.85
London 10 Livre sterlingi		120.15

Bursa de Viena.

Din 23 Octomvrie n. 1898.

Renta de aur 4 1/2%		—
» » 4%		—
Renta ung. v. c. 4 1/2%		100.20
Imprumutul câilor ferate ung.		122.—
Amortisarea datoriei câilor ferate de Oct ung. (I-a emisiune)		101.75
Amortisarea datoriei câilor ferate de Oct ung. (II-a emisiune)		121.60
Bonuri rurale ung.		98.—
» » croate-slavone		99.—
Imprumut cu premiu ung.		156.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin		150.—
Renta de hartie austriacă		102.45
» de argint austriacă		101.30
» de aur austriacă		128.30
Losuri austriace din 1860		160.25
Acțiunile băncii austro-ungare		955.—
» » de credit ung.		—
» » de credit austr.		—
Argintul		5.69
Galbeni împărătești		5.63
Napoleon-d'ori		9.53
Mărci 100 imp. germane		58.85
London 10 Livre sterlingi		120.15

Bursa de București.

Din 11 Oct. v. — 4 ore p. m.	Casa
Renta rom. per 1875 5 1/2%	100
Renta română amort. 5 1/2%	97
Renta (Schuldverschreib)	09
Oblig. de stat C. F. R. 6 1/2%	—
Renta rom. Rural. conv. 6 1/2%	100
Imprumut municipal 5 1/2%	97
Scrieri func. rurale 5 1/2%	—
Idem urbane 7 1/2%	—
» » 7 1/2%	166
» » 5 1/2%	84
Banca Națională (100 lei v. r. int.)	116.87
Soc. Dacia-Rom. (250 lei v. r.)	420
Soc. de Asig. Nat. (200 lei v. r.)	467
Soc. rom. de reasig.	118
Soc. rom. de con. (250 lei v. r.)	106
Oblig. Casei Penșionilor	280
Agio	—

Schimb:

London 8 luni	—
» » 6 luni	—
Berlin 8 luni	—
» » 6 luni	—
Viena	—
Agio	—

Pentru redacție și editură responsabil: Andreiu Baltes. Proprietar: Pentru »Tipografia», societate pe acțiuni: V. H. Dressandti.

Cel mai mare câștig
în cas norocos

1.000,000 coroane.

Consemnarea
alor 50.000 câștiguri.

Cel mai mare câștig în cas norocos

1.000,000 Kronen.

Speziell sind die Gewinne wie folgt eingeteilt.

Kronen	
1 Prämie mit	600000
1 Gew. à	400000
1 "	200000
2 "	100000
1 "	90000
1 "	80000
1 "	70000
2 "	60000
1 "	40000
5 "	30000
1 "	25000
7 "	20000
3 "	15000
31 "	10000
67 "	5000
3 "	3000
432 "	2000
763 "	1000
1238 "	500
90 "	300
31700 "	200
3900 "	170
4900 "	130
50 "	100
3900 "	80
2900 "	40
50,000 Gew. u. Pr. im Betrage	13.160,000

in Baar zahlbar.

A treia loterie de clasă reg. ungară, se va începe cât mai curând. Ea cuprinde

100.000 și **50.000** losuri originale și câștiguri în bani

așadar jumătate dintre losurile existente trebuie să fie scoase conform listei alăturate și șansele de câștig, după-cum în general e cunoscut, sînt enorm de mari.

De tot vin treisprezece milioane 160.000 coroane la sigura sortire. Câștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos e

un milion coroane.

La o comandă grabnică se primesc încredințări pentru losuri originale după plățul stabilit:

întregi losuri orig. de cl. I. fl. 6.—
jumătăți de " " " " " 3.—
pătrare de " " " " " 1.50
optime de " " " " " 0.75

cari se trimit prin rambursă sau după trimiterea înainte a unei liste oficiale se vor trimite stimărilor noștri clienți îndată după efectuarea tragerii; proiecte oficiale se trimit la cerere gratis. Precum e cunoscut, tragerile se fac în public sub inspecțiunea guvernului reg. ung. [1892] 6—12

Deci ne rugăm a trimite comanda la tot cazul înainte de

5 Noembrie a. c.,

pentru-că numai atunci putem garanta trimiterea.

A. Török & Comp.,

prim-colector
al loteriei de clasă priv. reg. ung.
Budapesta, V., (Váci-Körut) 4/A).

Epistolă de comandă pentru a fi tălăță. Dilor **A. Török & Comp., Budapesta.**

Mă rog să-mi trimiteți losuri originale a loteriei reg. ung. priv. de clasă I. pe lângă planul oficios.
Competența de fl. } se va ridica cu rambursă. } Ce nu e de lipsă se urmează cu asigurațiune postală. } se șteargă.

Adresa exactă:

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Novitate!

Cadou

ocasional!

**LIMBA
FLORILOR.**

— De amor și amicitie. —

Simbolica naturală a celor mai favorite flori, compusă după explicările orientalilor

de

Un amoresat.

Acest volum, în format dragălaș (32°) imprimat pe hârtie velină, în două culori, negru și albastru, elegant compactat în lux, este

cadou potrivit

pentru tinerime, mai ales pentru fetițe.

În legătură de pânză colorată, tabla titlului imprimată cu aur.

Prețul unui exemplar 50 cr. = 1.50 lei.

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

**Se caută
un culegător-tipograf**

român,

care să fie versat și în ale mașinei, și să fi practicat în vre-o tipografie pe lângă mașină, încât să fie în stare a conduce mașina de tipar purtând cu mâna.

Doritorii află aplicațiune numai decît și se pot adresa la [1920] 1—3

Tipografia semin. gr.-cat.
în Blaj (Balázsfalva).

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Au eșit de sub tipar și se află de vânzare:

Chestiunea

Română

în Roma.

Conferența

domnului

Roberto Fava.

Prețul numai 20 cr.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

„Istoria Transilvaniei“

de **George Barițiu.**

Monumentalul op al regretatului nostru istoric: „Parți alese din istoria Transilvaniei pe 200 ani din urmă“, se poate procura de acum cu preț redus!

Volumul I.

broș. în loc de fl. 4.20 numai cu fl. 2.50, leg. fl. 3.30.

Volumul II.

broș. în loc de fl. 4.— numai cu fl. 2.—, leg. fl. 2.80.

Volumul III.

broș. în loc de fl. 2.80 numai cu fl. 2.—, leg. fl. 2.80.

Opul întreg:

broș. în 3 vol. în loc de fl. 11.— numai cu fl. 6.50 = șase florini și cincizeci cr. v. a., leg. fl. 8.60.

Această carte n'ar fi iertată să lipsească din casa nici unui bun Român.

A apărut și se află de vânzare la Librăria „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu:

Lupta pentru drept

de **Dr. Rudolf de Jhering**

traducere

de **Teodor V. Păcățian.**

Prețul 1 fl. v. a.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

fiecare Român,

luptător pentru

dreptul național.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A eșit de sub tipar:

Însoțirile de credit

împreunate cu

însoțiri de consum, de vânzare, de vîreri, de lăptări etc. și instrucțiuni trebuincioase.

Îndreptare practică

pentru

înaintarea și conducerea de astfel de însoțiri

de **F. W. RAIFFEISEN.**

Edițiunea a V-a.

Traducere autorizată de

Dr. Aurel Brote,

directorul băncii gen. de asigurare m. „Transilvania“

EDITURA

„Revista rom. de agricultură din comitatul Sibului“ (280 pagini mari).

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 90 cr. recomandată 1 fl.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“,

soc. pe acțiuni în Sibiu.

Banca generală de asigurare

„TRANSILVANIA“

—| fondată la anul 1868 |—

în Sibiu, str. Cîsnădiei nr. 5 (edificiul propriu),

asigură pe lângă cele mai favorabile condițiuni:

contra pericolului de foc și exploziune:

clădiri de ori-ce fel, locuințe și edificii economice, magaz. de mărfuri, mobile vestiment, rufe, caré și vite de tot soiul, fructe de câmp și produse de re-oltă,

pe viața omului:

în toate combinațiunile, ca asigurări pe casul de moarte, cu termene fixate, asigurări de copii, de zestre, rente viagere etc.

Dela întemeierii a institutului s'au solvit:

pentru desdaunări de incendii:

cor. 2,643.465.74

pentru capitale asigurate pe viață:

cor. 2,203.096.58

Cu totul coroane 4,846.562.32.

Consiliul de administrare:

President:

Dr. Wilhelm Bruckner,

president al camerei advocației din Sibiu și deputat dietal.

Vicepresidenți:

Zacharia Boiu, aesor consistorial.

Carol de Hanneheim, jude de tribunal f. p.

Membrii consiliului:

Demetriu Comșa, presidentul reuniunii agricole rom. din Sibiu și prof. seminarial.

Iosif Drotloff, primarul orașului Sibiu.

Samuel Fritsch, cassar al reuniunii de avansuri în Sibiu.

Stefan Stroia, notar comitatens și membru în cons. de suprav. al „Albinei“.

Ioan de Preda, avocat și fiscal consistorial.

Dr. Carol Wolff, directorul casei de păstrare gen. în Sibiu.

Director executiv: **Adolf Albrich.**

Prospecte și tipărituri se dau gratuit.

Informațiuni și oferte se primesc la Direcțiune în Sibiu, precum și la agenturile generale și principale în Arad, Cluj și Brașov (H. Hermann), asemenea și la agenturile speciale în locurile mai însemnate.

[1926] 9—80

Direcțiunea în Sibiu,
str. Cîsnădiei nr. 5, etagiul I., curtea I.

„TIPOGRAFIA“, SOCIETATE PE ACȚIUNI, SIBIU.

Scrierile eminentului și simpaticului poet și prosator

Al. Vlăhuța,

se află de vânzare pe lângă prețurile originale și anume:

„Iubire“, *poesie* (1888—1895), editura Carol Müller 1896 fl. 1.50

„Dan“, *roman*, editura librăriei E. Graeve & Comp. 1894 (1 vol.) fl. 1.75

„Dan“, *roman*, Biblioteca pentru toți, 4 nri. editura Carol Müller 1896, 2 volume à 32 cr. 64 cr.

„Din goana vieții“, ediția III. (1895). fl. 1.75.

„Din goana vieții“, (Biblioteca pentru toți, 3 nri), edit. C. Müller 48 cr.

„Icoane sterse“, *nuvele*, (Biblioteca pentru toți), edit. C. Müller 16 cr.

„Un an de luptă“, ed. C. Müller, 1895 fl. 1.25

Cel mai nou volum de nuvele:

„În vîltoare“, *nuvele*, editura Miloșescu 1896 fl. 1.—

Comanda se se adreseze:

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

Legea veterinară.

Atât primariile comunale, cât și fiecare econom au trebuință să cunoască **legea numită veterinară.** Dl Tormay Béla, secretar de stat în ministerul de agricultură, a scos la lumină o explicare populară a legii amintite. În această explicare se vorbește pe larg despre pasapoarte, de tîrgurile de vite, de boalele lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Reuniunea agricolă română din Sibiu a tradus această carte în limba română populară. Cartea se numește:

Învețatorul Munteanu

împartășesc economilor cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARA

BOALELE CONTAGIOASE

stănd cu dinșii la sfat în lungile seri ale iernii.

De

Tormay Béla.

(134 pag. mari)

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 35 cr.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.